

de - Montageplan für vollintegrierte Geschirrspüler

Bitte beachten Sie diesen Montageplan und lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor der Aufstellung - Installation - Inbetriebnahme. Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

da - Monteringsanvisning til fuldintegrerbare oppvaskemaskiner

Følg venligst denne monteringsplan, og læs brugsanvisningen inden opstilling, installation og ibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

fi - Täysintegroitavien astianpesukoneiden asennuskaavio

Noudata tätä asennuskaaviota ja lue ehdottomasti mukana toimitettu käyttöohje ennen astianpesukoneen asennusta, liittäntöitä ja käyttöönottoa. Näin vältät mahdolliset vahingot ja laitteesi rikkoutumisen.

no - Monteringsanvisning for fullintegrerte oppvaskmaskiner

Følg denne monteringsanvisningen og les bruksanvisningen for oppstilling - installasjon - igangsettning. Dermed unngår man ulykker og skader på maskinen.

sv - Monteringsanvisning för helintegrerade diskmaskiner

Följ monteringsritningen och läs bruksanvisningen innan maskinen ställs upp - installeras - tas i bruk. Därigenom undviks olyckor och skador på maskinen.

et - Täysintegreeritava nõudepesumasinaga paigaldusskeem

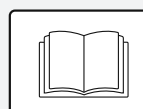
Vaadake paigaldusskeemi ja lugege kindlasti enne seadme ülespanekut, paigaldamist ja kasutuselevõttu kasutusjuhendit. Sellega kaitsete ennast ja vältite seadme kahjustamist.

lt - Visiškai integruotos indaplovės montavimo instrukcija

Atkreipkite dėmesį į šį montavimo planą ir prieš statydami, įrengdami ir pradėdami eksploatuoti būtinai perskaitykite naudojimo instrukciją. Apsisaugosite patys ir nesugadinosite prietaiso.

lv - Pilnībā integrētu trauku mašīnu uzstādīšanas plāns

Lūdzu, ievērojiet montāžas shēmu un pirms iekārtas uzstādīšanas, pievienošanas un lietošanas noteikti izlasiet lietošanas instrukciju. Tādējādi jūs pasargāsi sevi un izvairīsieties no iekārtas sabojāšanas.



Gebrauchsanweisung beachten.
Følg venligst brugsanvisningen.
Følg bruksanvisningen.

Noudata käyttöohjetta.
Beakta bruksanvisningen.
Järgige kasutusjuhendit.
Žiūrėkite naudojimosi instrukciją.
Ievērojiet lietošanas instrukciju.



Beschädigung oder Brandgefahr.
Risiko for beskadigelse eller brand.
Fare for skade eller brann.

Vahingon tai tulipalon vaara.
Skaderisk eller brandfara.
Kahjustuse või tulekahju oht.
Sugadinimo tikimybė ar ugnies pavojus.
Pastāv bojājumu vai aizdegšanās risks.



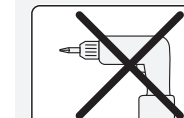
Anschlusswerte beachten.
Tilslutningsværdierne skal overholdes.
Ta hensyn til tilkoblingsverdiene.

Tarkista sähköliitännätiedot.
Beakta anslutningsdata.
Järgige tarbimisvõimsust.
Patikrinkite įtampą, galingumą ir dažnį.
Ievērojiet pieslēgto elektrisko slodzi.



Vor dem Verschieben des Geschirrspülers Füße eindrehen.
Benene skal justeres ind, inden maskinen flyttes.
Før du flytter på oppvaskmaskinen må maskinføttene skrues inn.
Kierrä säätöjalat sisään ennen kuin siirät astianpesukonetta.

Innan diskmaskinen flyttas ska skruvföterna skrivas in.
Enne nõudepesumasinaga nihutamist keerake jalad sisse.
Prieš pājudināt indaplovē susukite kojeles.
Pirms pārvietošanas ieskrūvējiet iekārtas kājas.



Keinen Akkuschrauber verwenden, Beschädigungsgefahr.
Anvend ikke skruemaschine - risiko for beskadigelse.
Ikke bruk drill, fare for skade.
Älä käytä akkukäyttöistä ruuviväännettä. Vaurioiden vaara.

Använd inte en batteridrivna skruvdragare. Skaderisk.
Ärge kasutage akutrelli, kahjustusoht.
Nenaudokite akumulatorinio sukkuto, pavojus pažeisti prietaisą.
Neizmantot akumulatora skrūvgriezi, bojājumu risks.



Türfedern nach Montage der Frontplatte unbedingt auf beiden Seiten gleichmäßig einstellen.
Dorfjædere skal indstilles ens!
Innstill dorfjærene jevnt!
Sääda luukun jouset tasapainoon!
Justera luckfjædringen jämnt!
Paigaldamiseks peavad uksevedrud olema mõlemal pool võrdsetel reguleeritud!

Sureguliokite durų spyruokles abiejose pusėse!
Durvju atspėrėm abas pusės jābūt noregulėtam vienādi!



Wasserablauf anheben
Wenn der bauseitige Anschluss für den Wasserablauf tiefer liegt als die Führung für die Rollen des Unterkorbes in der Tür, muss der Wasserablaufschlauch in einem Bogen über dieses Niveau angehoben werden.
Vandafløb hæves
Hvis tilslutningen til vandafløbet på opstillingsstedet ligger lavere end skinnen til hjulene på underkurven i døren, skal vandafløbsslangen hæves i en bøjning over dette niveau.

Höja vattenavloppet
Om anslutningen till avloppet på uppställningsplatsen ligger lägre än underkorgens hjul, måste vattenavloppsslangens höjdas i en böj över denna nivå.

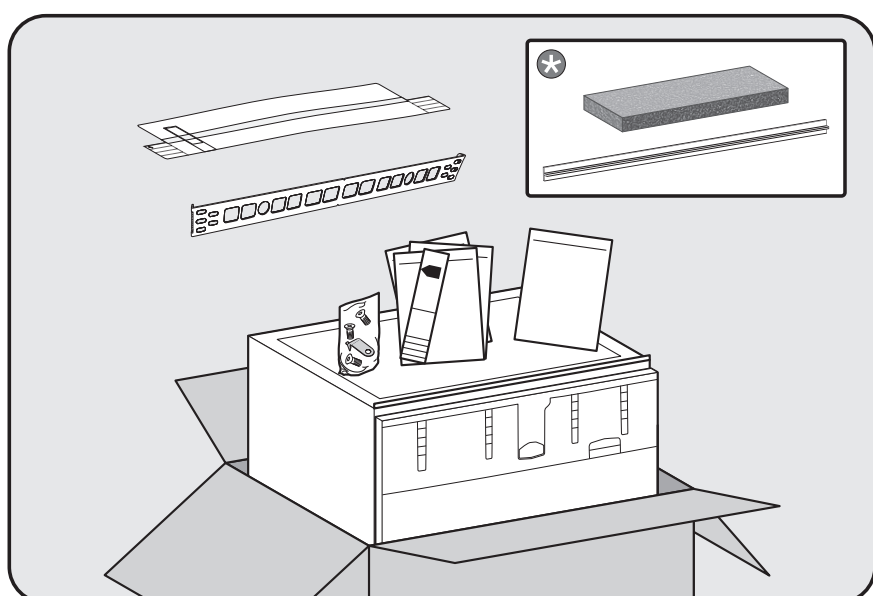
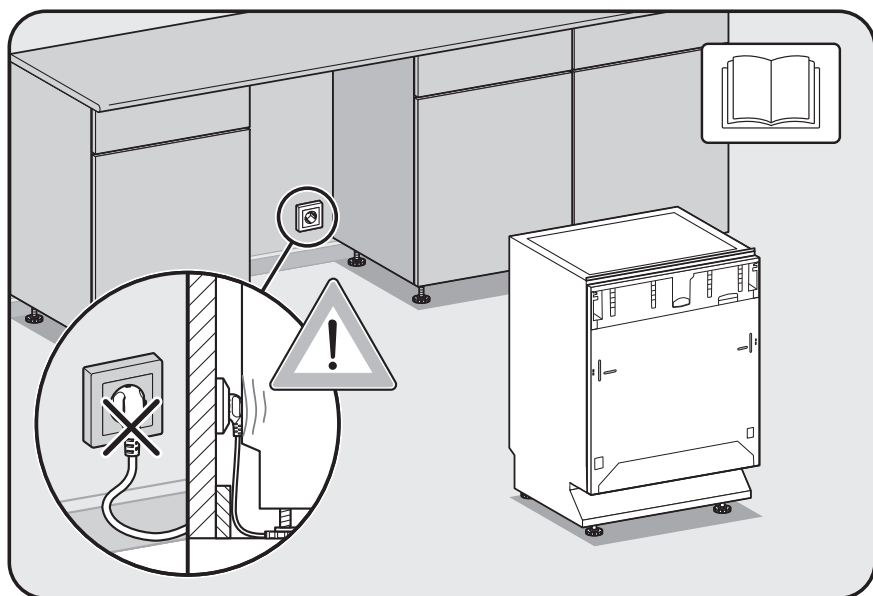
Poistovesietkun nostaminen
Jos asennuspaikan vedenpoistoliitäntä on alempana kuin alakorin rullien ohjainurat koneen luukussa, poistovesiletku on nostettava kaarelle tämän tason yläpuolelle.

Vee äravoolu tõstmine
Kui hoonepoolne veeäravool on madalamal kui alumise nõudekorvi rullikute siinid, siis peab vee äravooluvooliku kaarena sellest tasemest kõrgemale tõstma.

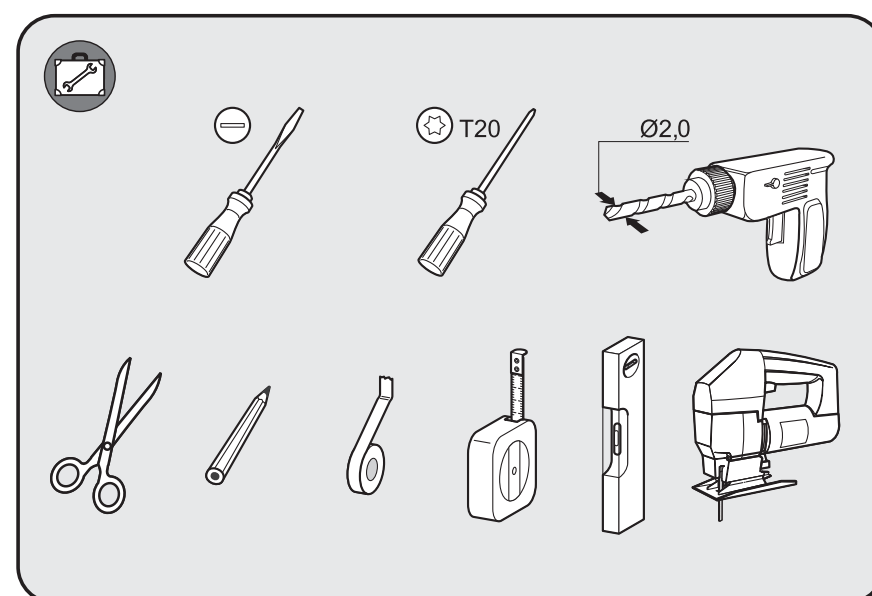
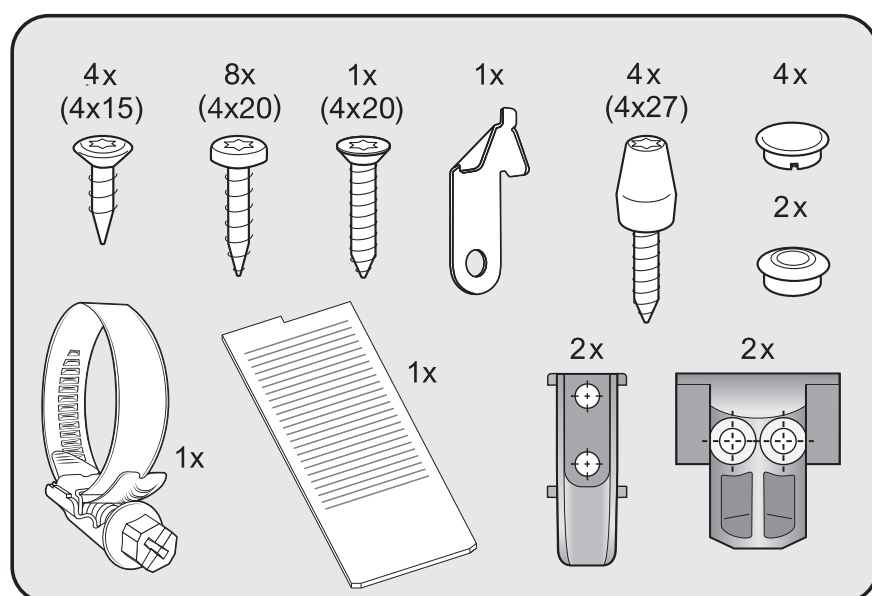
Vannavlop heves
Hvis tilkoblingen for vannavloppet på stedet ligger lavere enn foringen til hjulene på underkurven i døren, må avløpsslangen heves i en bøy over dette nivået.

Vandens nuotako pakėlimas
Jeigu vandens nuotako jungtis prietaiso pastatymo vietoje įrengta žemiau už durelės esantį apatinio krepšio ratukų kreipiklį, vandens išleidimo žarną reikia lanku pakelti virš šio lygio.

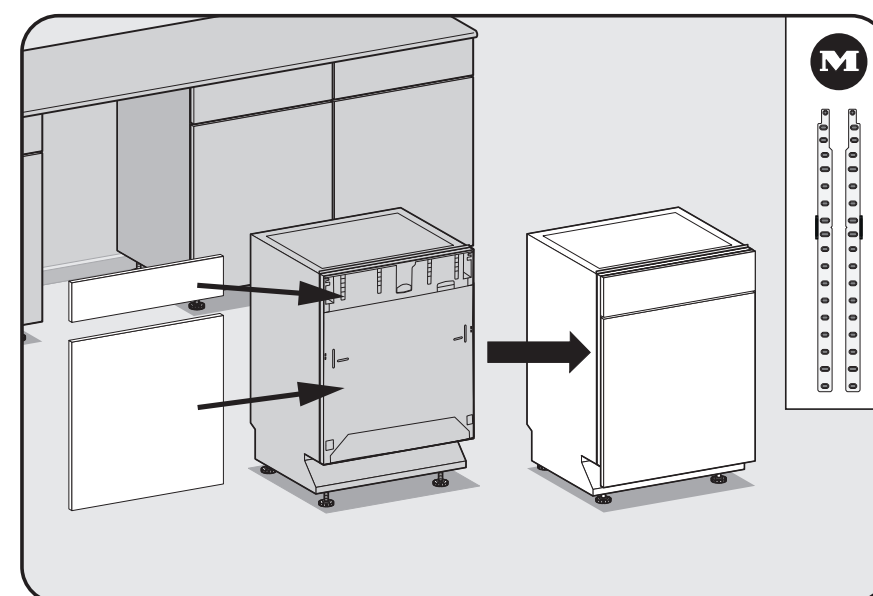
Ūdens novades pacelšana
Ja ūdens novades pieslēgums uzstādīšanas vietā atrodas dziļāk nekā apakšējā groza rullīšu vadotnes durvis, ūdens novades šūtene ir jāpacēl lokā virs šī līmeņa.



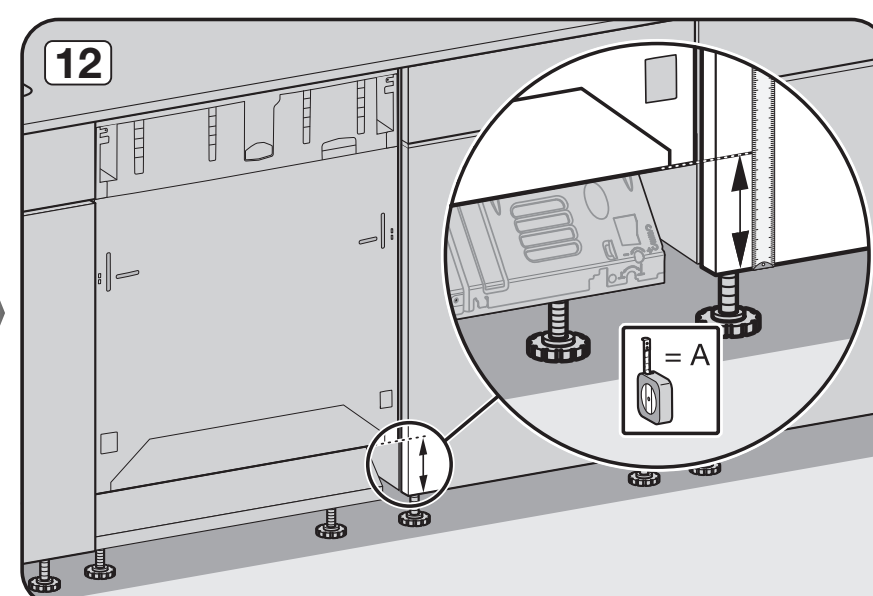
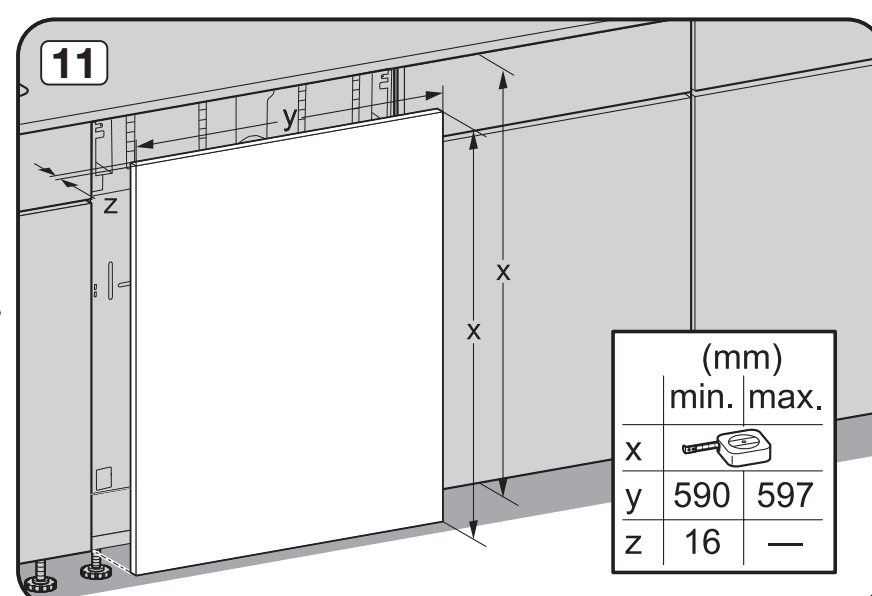
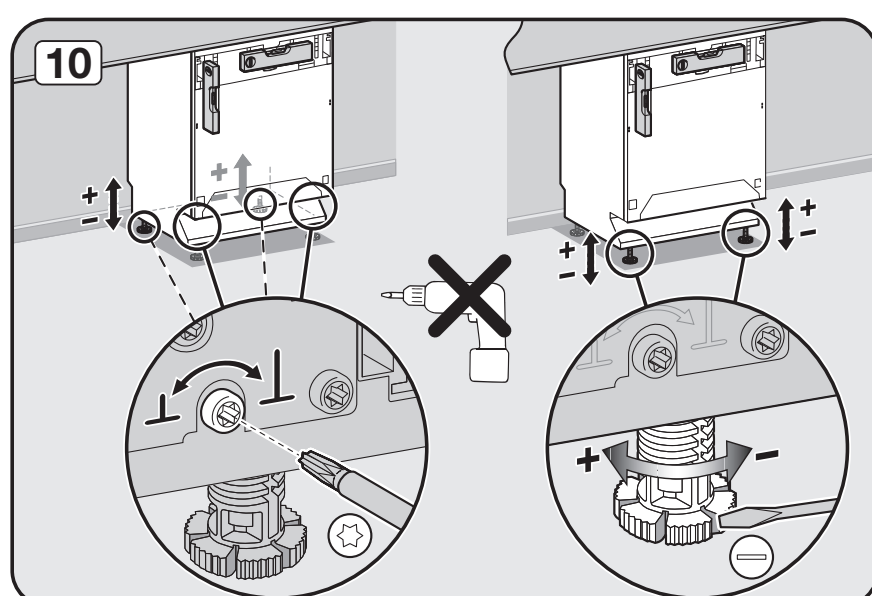
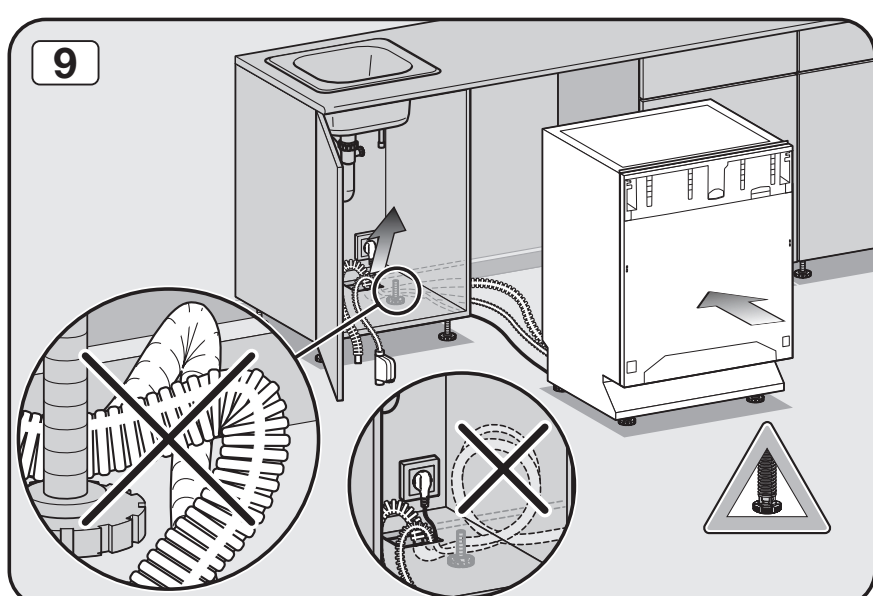
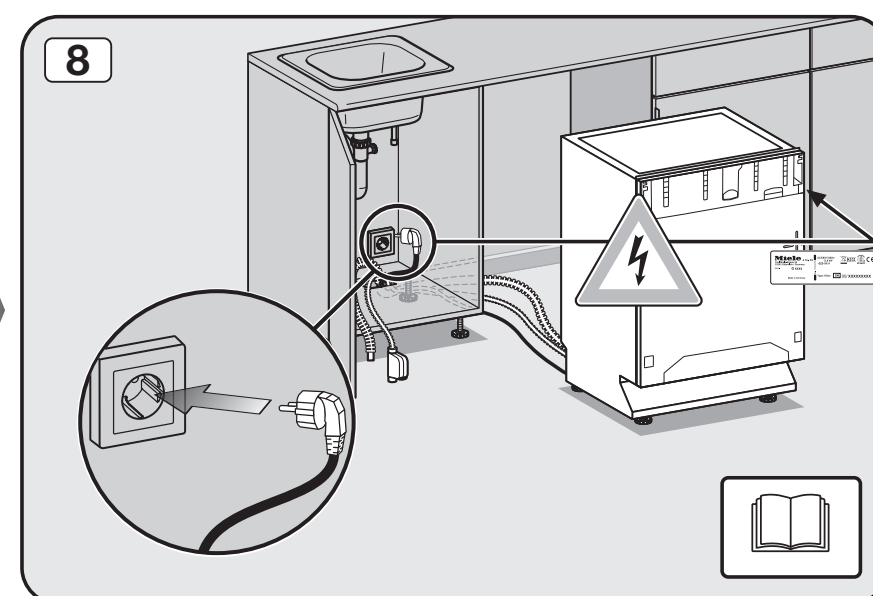
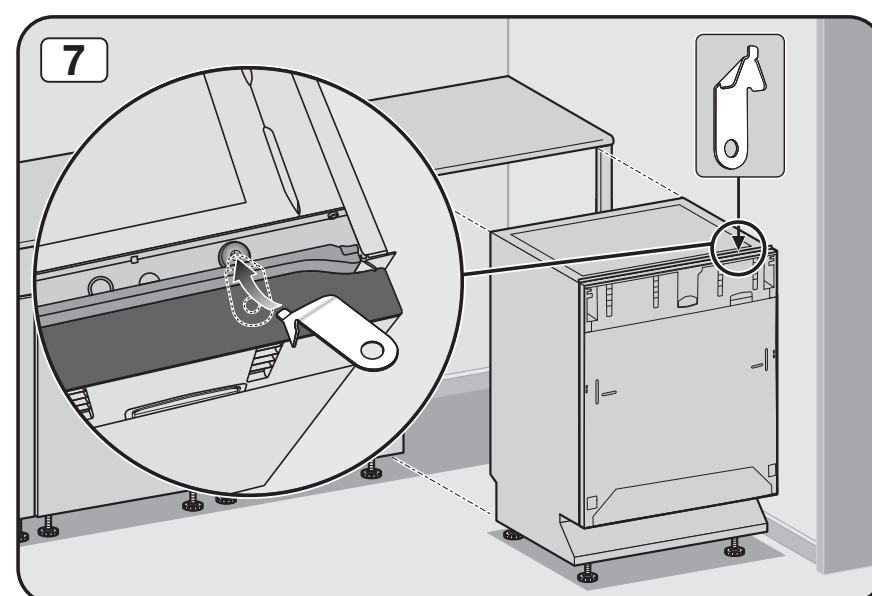
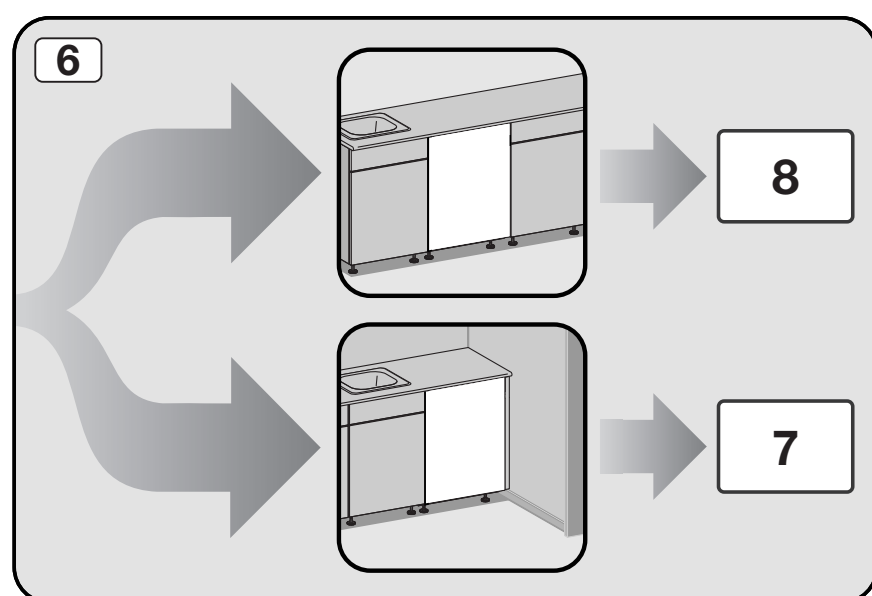
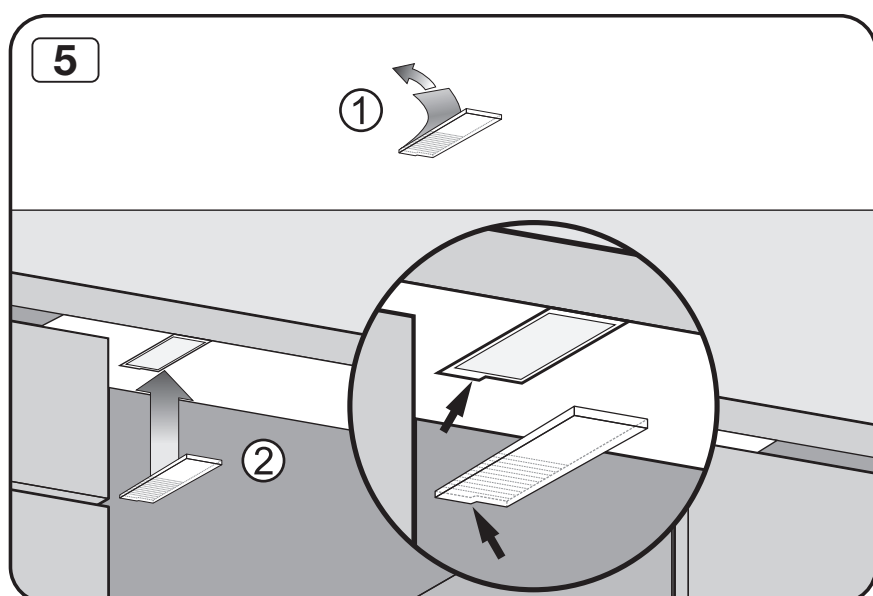
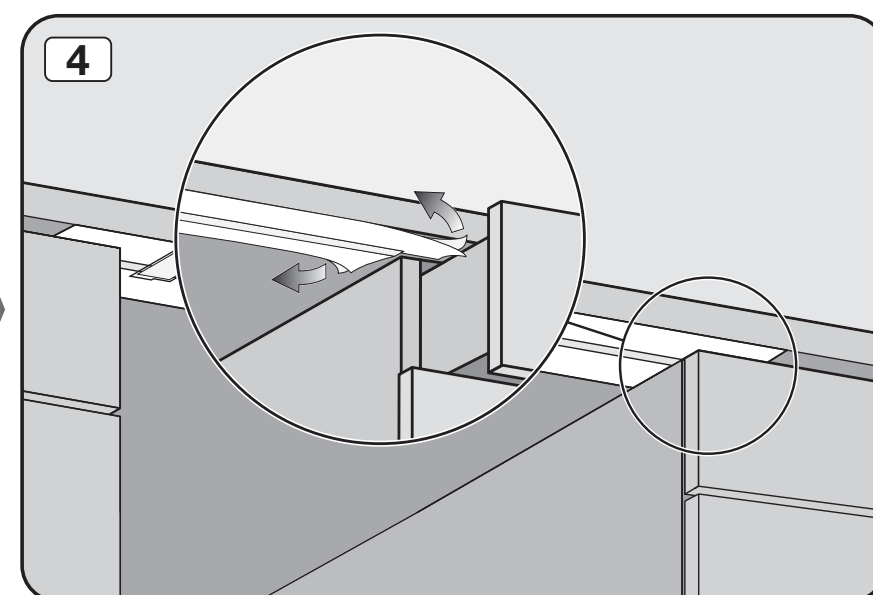
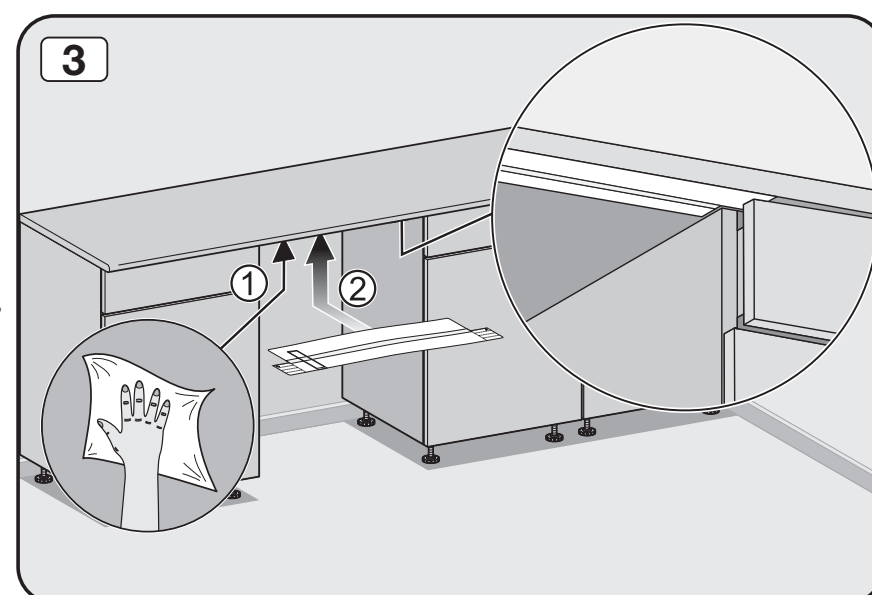
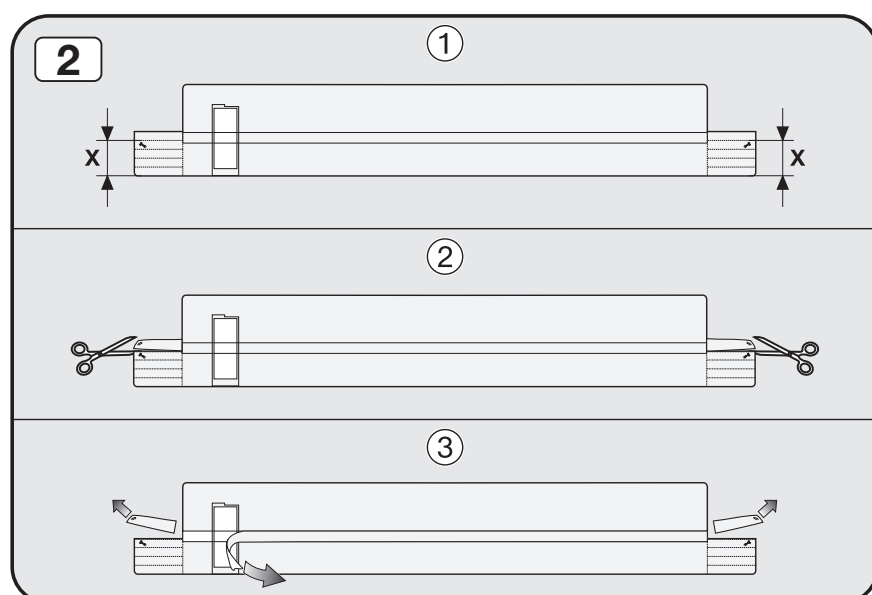
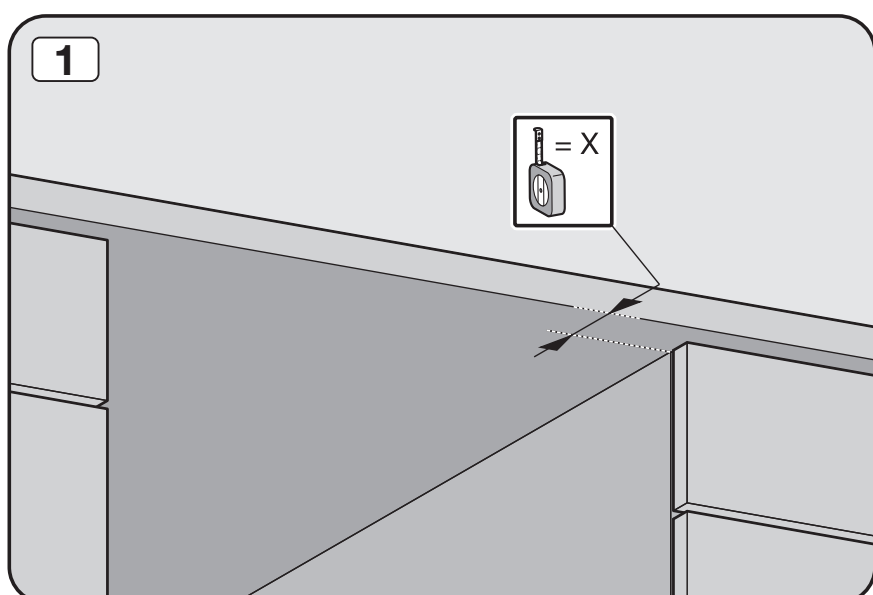
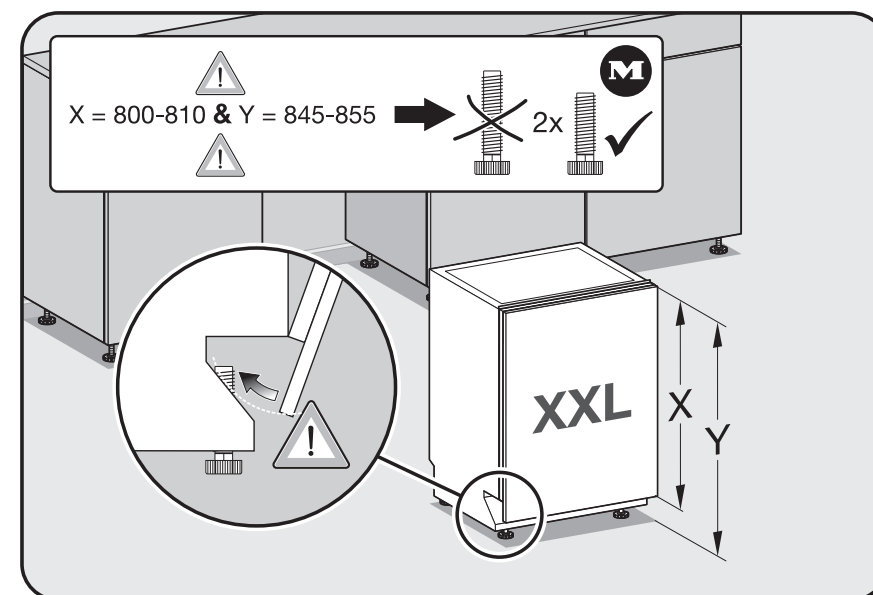
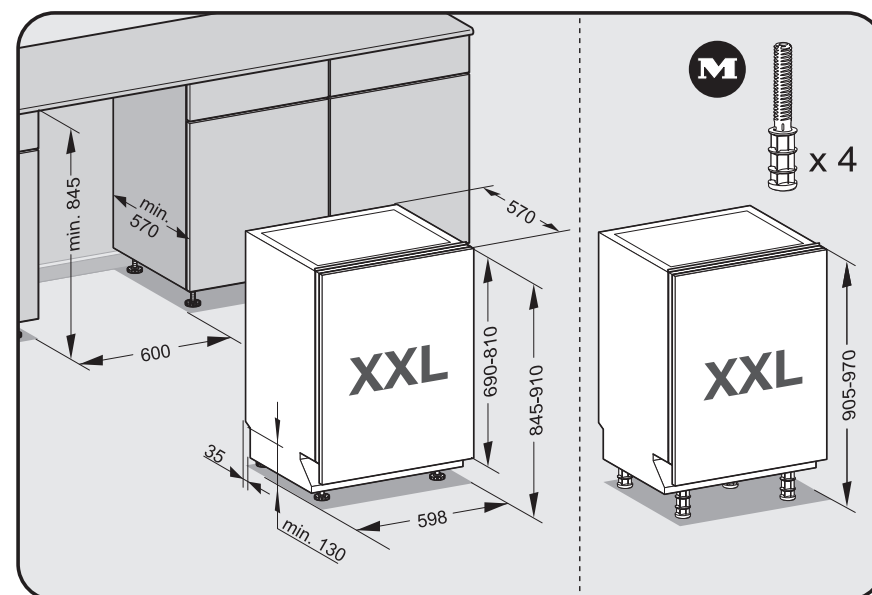
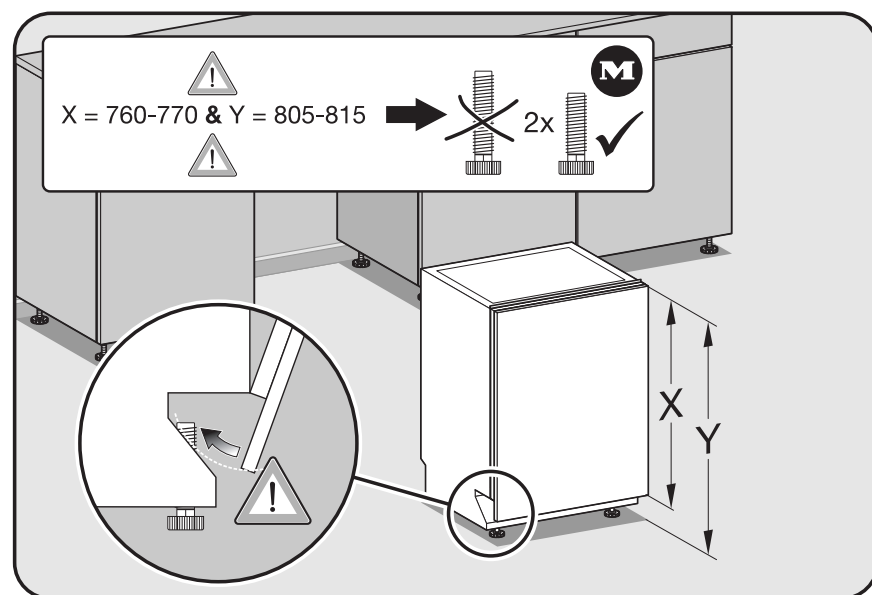
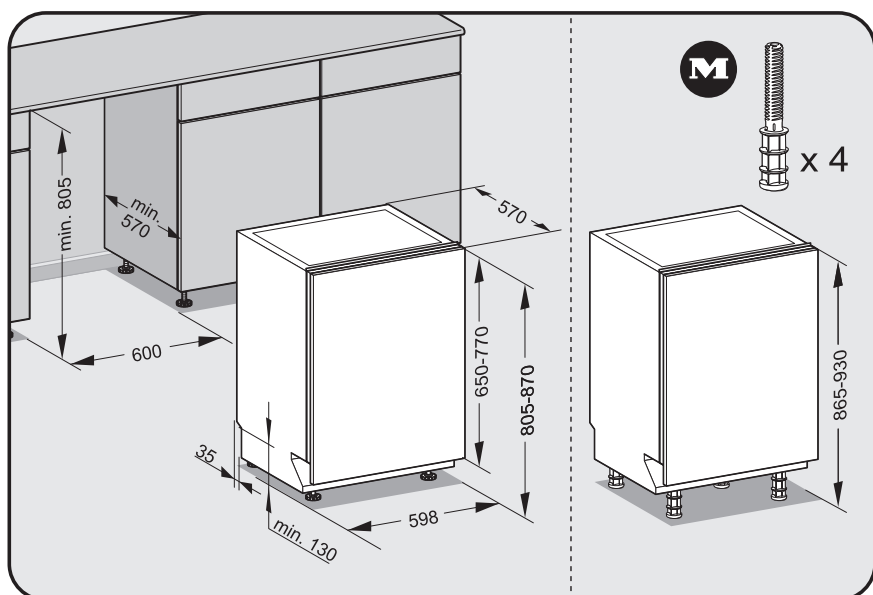
Je nach Modell beiliegendes Montagezubehör.
Medfølgende monteringsstilbehør beroende på model.
Medfølgende monteringsstilbehør afhængigt af model.
Veclagt monteringsstilbehør, avhengig av model.
Mukarna toimitetut asennustarvikkeet (mallin mukaan).
Medfølgende monteringsstilbehør beroende på model.
Sølvatværet modellet kaasas olevad paigaldustarvikud.
Atsvelgiant j modelį pridėtos montavimo detaļos.
Komplektācijā iekļautie montāžas piederumi atkarībā no modeļa.



Je nach Modell benötigtes Werkzeug.
Tilskilt verktøy avhengig af model.
Tilskilt værktøj, afhængigt af model.
Tarvitavat työkalut (mallin mukaan).
Verktøy som behøve beroende på model.
Sølvatværet modellet vajaminevad tööriistad.
Atsvelgiant j modelį pridėti montavimo įrankiai.
Nepieciešamie darbarīki atkarībā no modeļa.



Nachkaufbares Zubehör.
Ekstra tilbehør.
Ekstrautstyr.
Eriksien ostettava lisävaruste.
Extra tilbehør.
Juaendostetavad tarvikud.
Papirinkiniai priedai.
Papildus nopirkiamie piederumi.



	(mm)	min.	max.
x		590	597
y		16	—
z		—	—

